

DURAND & C^{IE}, ÉDITEURS DE MUSIQUE
4, Place de la Madeleine, Paris (8^e arr.)

1491

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DURFIS-PARIS 123

Le 23/12 193 3

TÉLÉPH. : CENTRAL 45-74

C. C. Postaux 154.56 Paris

R.d.C. N° 3790

ORCHESTRE DA CAMERA
Barcelone

Messieurs,

Nous nous permettons de vous
rappeler notre facture du 10/10/1933
se montant à 282 frs 30, et vous
serions obligés de vouloir bien
nous adresser cette somme par
retour du courrier.

Veuillez agréer nos salutations empressées

Pour DURAND & Cie

Wale

564/1

ÉDITION CLASSIQUE A. DURAND & FILS. 5.000.000 DE VOLUMES VENDUS

Nom
et adresse
de l'expéditeur

M

CORRESPONDANCE

ADRESSE

CARTE POSTALE



ORCHESTRE DA CAMERA

Via Lantona

(Espagne)

Chausse

BARCELONE

Barcelone, le 16 janvier 1934

Messieurs Durand et Cie.-
P a r i s

Chers Messieurs,

Nous sommes en possession de votre carte du 23
déc., par laquelle nous nous demandez l'envoi de frs.
282,30, montant de votre facture du 10 oct.-

Il y a ici un malentendu: Veuillez relire votre
carte du 13 Nov.- En voici le texte:

"C'est à titre tout à fait exceptionnel que
nous vous reprenons le matériel de La Valse
de Ravel.-

"Nous vous faisons le prix de 200 frs. pour
cet ouvrage en location, plus 21frs.30
pour nos frais d'envoi. Il reste donc à
votre crédit la somme de 113 frs. 70

Vous voyez, donc, que non seulement nous avons
déjà couvert la somme dont vous faites référence dans
votre dernière carte, mais nous sommes créditeurs.-

Nous vous prions de vouloir mettre à la dispo-
sition de la Sté Ame. des Grandes Editions musicales,
22, rue d'Anjou, la somme de

Fr. 113,70

à notre crédit, et tout sera bien en règle.-

Avec nos remerciements, nous vous prions de vou-
loir agréer, chers Messieurs, nos salutations les plus em-
pressées

DURAND & C^{ie}, ÉDITEURS DE MUSIQUE
4, Place de la Madeleine, Paris (8^e arr.) 1491ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
DURFIS-PARIS 123Le 14/II 193 3TÉLÉPH. : CENTRAL 45-74

C. C. Postaux 154.56 Paris

R.d.G. N° 3790

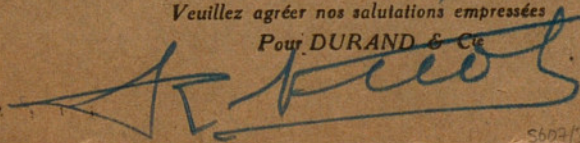
ASSOCIATION DE MUSIQUE DA CAMERA
Barcelone

Messieurs,

C'est à titre tout à fait
exceptionnel que nous vous repre-
nons le matériel de "La Valse"
de Ravel.

Nous vous faisons le
prix de 200 Frs pour cet ouvrage
en location, plus 21 frs 30 pour
nos frais d'envoi; il reste donc
à votre crédit la somme de
113 frs 70.

Veuillez agréer nos salutations empressées

Pour DURAND & C^{ie}

Nom
et adresse
de l'expéditeur

M



CORRESPONDANCE

ADRESSE

ASSOCIATION DE MUSIQUE DA CAMERA

Via Laietana 46 5° 3a

BARCELONE

(Espagne)

Barcelone, le 11 Nov. 1933

Messieurs Durand et Cie.

P a r i s

Messieurs,

Nous sommes en possession de v/ honorée du 7 ct. par laquelle nous apprenons que le matériel de La Valse de Havel, n'était pas en location, mais seulement en vente.- Mais, comme vous l'avez déjà à nouveau, nous vous remercierons de vouloir nous dire s'il vous ennuyerait de vouloir reprendre ce matériel, et quelle bonification vous nous accorderiez.-

Avec remerciements à l'avance, nous vous prions de vouloir agréer, chers Messieurs, nos salutations les plus empressées

Sr. D. Octavio Diez Durruti
Jesus del Valle, 7
M a d r i d

Muy distinguido Sr. mio :

El plan general que se ha establecido para nuestra lista de conciertos correspondiente al curso 1933-34 no nos ha permitido aprovechar la tournée de enero próximo, a pesar del interés que nos merece siempre la actuación de la Orquesta Filarmónica, por habernos cabido el honor de presentarla por primera vez al público barcelonés, y por el excelente impresión que siempre dejaron sus actuaciones.-

Lo sentimos verdaderamente, y esperamos que en otra oportunidad, tendremos la satisfacción de verlos otra vez entre nosotros, para renovar el triunfo de otras veces.-

La saluda con la mayor consideración su siempre
afmo. s. s.

6 OCT 1933

DURAND & C^{IE}, ÉDITEURS DE MUSIQUE
4, Place de la Madeleine, Paris (8^e arr.)

ÉDITION CLASSIQUE A. DURAND & FILS, 5.000.000 DE VOLUMES VENDUS

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :

DURFIS-PARIS 123

Le 21/9 1933

TÉLÉPH: CENTRAL 45-74

C. C. Postaux 154.56 Paris

R.d.C. N° 3790

Monsieur CLAUSELLS
Barcelone

Comme suite à votre demande,
nous vous adressons les prix, remi-
se faite, pour la Valse de Ravel:

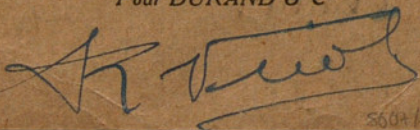
Partition d'orchestre	{ 150 F.
parties -	
chaque supplément	11.25
frais de port à la charge du client.	

Pour la bonne exécution de votre
commande, nous vous serions très
obligés de nous communiquer la
composition exacte de votre orches-
tre.

335 F.

7
7
5
5
4

Veuillez agréer nos salutations empressées
Pour DURAND & C^{ie}



5604/16

Nom
et adresse
de l'expéditeur

M

CARTE POSTALE



CORRESPONDANCE

ADRESSE

Monsieur Manuel CLAUSELLS

Secrétaire général de l'A de M Dac

Via Layetana 46

BARCELONE

Espagne

3 Nov. 1933

Messieurs Durand et Cie.
4, Place de la Madeleine
P a r i s

Messieurs,

Nous vous avons fait retour des matériels de
La Valse, Ravel

Malheureusement, n'ayant pas eu le nombre de répétitions qu'on désirait, il y fallu supprimer cette pièce, laquelle n'a pas été donnée, comme vous verrez pour le programme ci-joint.-

Nous voudrions que en vue de cette difficulté, vous nous accordiez une réduction spéciale sur le prix de la location, sur laquelle vous avez déjà reçu Fcs. 335.-

Dans l'attente de vos nouvelles à ce sujet, nous vous présentons, Messieurs, nos salutations les plus empressées

Nous vous remercierons
l'envoi de votre catalogue général. Remerciements.-

DURAND & C^{IE}

EDITEURS DE MUSIQUE

4. Place de la Madeleine

PARIS (8^e Arr^t)

TÉLÉPHONE : CENTRAL 45-74. ADR. TÉLÉG. : DURFILS-PARIS-123. Compte Chèques Postaux 154-56

Seine R.d.C. N° 3790

Paris le 10.10.1933

M^{me} Ja Camerla
Via Saictana 46
Barcelone

Doit

F.P. 11.376.

Ravel valse pour
pianos

+ 6.6.4.4.3

en 3

3 postes

Frais de port à la charge du client.

votre envoi
reste dû

200

250

345

795

595

1

21 30

617 30

335

282.30

N.B. LES CHÈQUES DOIVENT ÊTRE LIBELLÉS PAYABLES À L'ORDRE DE M.M. DURAND & C^{IE}

LA MUSIQUE EXPÉDIÉE PAR LA POSTE NE PEUT ÊTRE REPRISÉ NI ÉCHANGÉE
Art. 100 du Code de Commerce. LES MARCHANDISES VOYAGENT AUX RISQUES & PÉRILS DES DESTINATAIRES

5607/9

Barcelone, le 7 Octobre 1933

certificada

Messieurs Durand et Cie.
P a r i s

Chers Messieurs,

En réponse à votre honorée du 31 écoulé, j'ai l'avantage de vous faire parvenir ci-joint un chèque contre le B.E.del P.de la P., à Paris, num. 819/24499, de Frs. 335.-- montant de

-----	Partition d'orchestre de La Valse.....	150 F.
	Parties	185 F

La composition de l'Orchestre c'est
7-7-5-5-4

Nous vous prions de vouloir bien nous faire parvenir par retour ces matériels et partition. Les frais complémentaires vous seront couverts dès que vous nous aurez fait connaître leur montant.-

Dans l'attente de votre remise urgent, nous vous prions, Messieurs, de vouloir agréer, nos salutations les plus empressées

Barcelone, le 18 septembre 1933

Messieurs Durand et Cie.
4, place de la Madeleine
P a r i s

Chers Messieurs,

Nous recommençons notre saison de concerts, le 31 Octobre, avec l'Orchestre Pau Casals, de notre ville, sous la direction de Mr. Gustavo Pittaluga, le jeune compositeur et directeur espagnol, et nous finirons ce concert avec La Valse, de Ravel.-

Nous venons, donc, vous faire demande du matériel d'orchestre avec la partition, et nous vous prions de vouloir nous accorder des conditions au maximum favorables, en vue que nous sommes une société consacrée à la divulgation musical, par laquelle nous faisons des efforts considérables.-

Vous pouvez faire l'envoi à nom du soussigné:

Manuel Clausells

Sécr. Gral. de l'"A.dem.DaC."

Via Layetnaq 46

Barcelone (Espagne)

Avec nos remerciements, nous vous présentons, Messieurs, nos salutations les plus empressées

Sr. D. L. Delachaux
Balma, 178

Interior

Barcelona, 4 Sept. 1933

Muy distinguido Sr. : Le acusamos recibo de
su atta. 31 ppdo., certificada, por la que se
dan de baja de esa entidad.--

Sintiendo vernos privados de su apreciada
cooperación, le saluda atentamente.

Mademoiselle Lisa Duncan
11, rue de Sèvres

P a r i s

Barcelone, le 27 juillet 1933

Mademoiselle.

J'ai bien reçu v/ hon. 19 ct., et je vous remercie vos informations concernant le nombre d'instruments nécessaires pour vos ré-citals de danse.-

Vous me permettrez de faire les démarches nécessaires, et je serai bien heureux de pouvoir vos donner des nouvelles satisfaisantes, dans peu de temps.-

Veuillez agréer, Mademoiselle, mes salutations les plus empressées

Mademoiselle Lisa Duncan
11, rue de Sèvres

P a r i s

Barcelone, le 15 juillet 1933

Mademoiselle,

Madame Jane Eyraud m'a parlé très chaleureusement de vous, et votre honoree du 1 et. m'apporte des intéressantes précisions au sujet de vos concerts dans notre pays.- Pour le moment, je dois me borner à vous accuser réception de votre lettre, et j'espère que dans une quinzaine, j'aurai le plaisir de vous en dire quelque chose de plus.- Dans le cas où il fallait prescinder de l'orchestre, pour réduire le budget, quels seraient les instruments dont on aurait besoin pour un récital de vos danses?

Veuillez agréer, Mademoiselle, mes salutations les plus empressées

6 juny 1933

Senyor Crític Musical de
El Dia Grafico
C i u t a t

Distingit Senyor,

Per encarrec del Sr. President, tinc la satisfacció de
trametre-li el tiquet per al Sopar de Commemoració dels XX
anys de la nostra "Associació de Música De Camera", i li prego
de volguer honorar l'acte amb la seva presència.-

A la vegada, i també per encarrec del Sr. President, he
de pregar-li que vulgui assistir a l'acte de lliurement
d'una làpida a l'"Associació Wagneriana", que tindrà efecte
durant el primer descans del Festival Wagner, del dijous vinent,
a la sala de descans del Mateix Palau de la Música Catalana.-

Ben agraïts des d'ara, el saluda ben afectuosament

Gerent de Secretaria